

Revell Porsche Carrera RS 3.0

07004-0389

©2011 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



Porsche Carrera RS 3.0

Der Porsche 911 wurde erstmalig auf der Internationalen Automobilausstellung in Frankfurt 1963 einem begeisterten Publikum vorgestellt. Wenn der Ausdruck „zeitloses Design“ einem Fahrzeug verliehen werden muss, dann mit Sicherheit dieser Kreation der Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG. Bis heute, rund ein halbes Jahrhundert später, wird die unverwechselbare Form in verschiedenen Versionen und Ausführungen realisiert und von jedermann gleich welchen Alters weltweit erkannt.

Der 911er wurde ständig weiterentwickelt, wobei sich die ersten Versionen vorwiegend durch eine verschiedene starke Motorisierung unterschieden. 1972 verließ eine besondere Sportversion das Band, mit dem Porsche vermarktete, was seinen Ruhm begründet hatte: Geschwindigkeit. Sein Name Carrera, benannt nach der legendären Carrera Panamericana, zierte in verschiedenen Farbtönen die Seitenflanken des RS. Der RS basierte auf dem seriengefertigten 911, war aber ein minimalistisch ausgestattetes Leichtgewicht. Gemäß der Maxime der Gewichtsreduzierung waren nichttragende Bleche dünner, die Scheiben bestanden aus dünnerem Glas, die Zeituhr aus dem Armaturenbrett, Sonnenblenden und der PVC Unterbodenschutz waren entfernt worden, der markante Heckspoiler und die Motorhaube bestanden aus Fiberglas. Der einzige drastische Eingriff erfolgte bei dem Fahrgestell, da nun Billstein-Gasdruckstoßdämpfer und größere Stabilisatoren an den Achsen eingebaut wurden. Dazu mussten die Hinterradkästen verbreitert werden, die mit 9-Zoll-Fuchsfolien passend ausgefüllt waren. Der Sechszylinder-Boxermotor wurde auf 90 mm aufgebohrt und hatte nun 2,678 cm³ Hubraum. Der als 2.7 RS bezeichnete Wagen, gerade mal 975 Kilogramm schwer und mit mehr Leistung aufgrund größerer Bohrung ausgestattet, war somit eine reine Rennmaschine, was die Frontlippe unter der vorderen Stoßstange, die breiten hinteren Radkästen sowie der wichtige Heckspoiler, notwendig für den notwendigen Anpressdruck auf die Straße, auch optisch unterstrichen. 500 Fahrzeuge des RS sollten gebaut werden, um die Zulassung zur Gruppe 4 (= modifizierte GT Fahrzeuge) zu erhalten, doch schon im November 1972 waren alle Exemplare veräußert, so dass die Produktion auf 1580 Exemplare erhöht wurde.

Aufgrund neuer Sicherheitsvorschriften, vor allem aus den USA, erhielten die Porsche-Modelle ab 1974 wuchtigere Stoßstangen, die nahtlos in die Karosserie übergingen und mit hydraulischen Absorptionselementen ausgestattet waren, die Schäden bei einem Aufprall mit rund 8 km/h an der Stoßstange selbst oder an anderen Fahrzeugteilen verhinderten. Auch die neuen Emissionsregelungen drosselten die Möglichkeiten der Entwickler. So besaß der neue Carrera RS zwar den luftgekühlten 3,0-Liter-Motor der 911 Turbos, leistete aber „nur“ noch 200 PS. Der bis 1978 produzierte Carrera fiel durch seinen neu geformten, voluminösen Heckspoiler, der so genannten „Walfflosse“, auf. Auch dieser reine Rennsportwagen für die Straße, in punkto Ausstattung wenig gegenüber dem 2.7 verändert, war für schnelles Fahren gedacht, erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von über 240 km/h und sprintete von 0 auf 100 in gerade einmal 6,3 Sekunden. Zudem wartete der Carrera 3.0 mit Änderungen am Fahrgestell und dem Bremssystem auf; die Stabilisatoren an den Achsen wurden massiver und der Wagen auch bei sehr hohen Geschwindigkeiten noch besser beherrschbar.

Porsche Carrera RS 3.0

The Porsche 911 was first presented to an enthusiastic public at the Frankfurt International Motor Show in 1963. If the expression “timeless design” has to be conferred on any car, this creation by the Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG must surely qualify. To date, a good half-century later, the unmistakable shape has been produced in various versions and types and is known to people of all ages throughout the world.

The 911 was continually developed, with the early versions primarily differing due to much more powerful engines. In 1972 a special sports version rolled off the line, which Porsche marketed on the basis of their fame: speed. Its name “Carrera” called after the legendary Carrera Panamericana, was shown on the sides of the RS in various colours. The RS was based on the series-produced 911, but was a minimalistically equipped light-weight. According to the maxims of weight reduction, non-loadbearing sheet metal was thinner, the windows were made of thinner glass, the clock was eliminated from the dashboard, the sun visors and PVC underseal were removed, the striking rear spoiler and the bonnet were made of fibre-glass. The single most drastic operation was carried out on the chassis, as Billstein gas pressure shock absorbers and larger anti-roll bars were now incorporated in the axles. To do this the rear wheel arches had to be widened to accommodate 9 inch wheels. The six-cylinder horizontally opposed engine was bored out to 90 mm giving it a capacity of 2,678 cc. The car designated the 2.7 RS weighed just 975 kg and was more powerful due to the increased bore, therefore a pure racer, which was visually underlined by the lip beneath the front bumper, the wide rear wheel arches and the hefty rear spoiler which was needed to give the necessary downforce on the road. 500 of the RS model had to be built in order to obtain the registration of the Group 2 (= modified GT vehicles), but by November 1972 it was sold out, so that production was increased to 1580.

Due to new safety regulations, particularly in the USA, from 1974 the Porsche models had heavier bumpers that made a seamless transition into the bodywork and were equipped with hydraulic shock absorbers which would prevent damage in a collision at about 8 km/h to the bumper itself or to other parts of the car. The new emissions regulations also limited the possibilities of the developer. Thus the new Carrera RS did in fact have the air-cooled 3 litre engine of the 911 Turbo but “only” delivered 1200 hp. The Carrera produced until 1978 was attractive due to its reshaped, large rear spoiler - the so-called “whale tail”. This pure road racer also was altered little from the 2.7 as regards equipment, but was designed for speed, reaching a top speed of over 240 km/h and sprinting from 0 to 100 in just 6.3 seconds. In addition the Carrera 3.0 served up modifications to the chassis and braking system; the anti-roll bars on the axles were larger and the car was even easier to control at very high speeds.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Co produit et propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modello in Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omaisuuna. Laittoomien kopiointien tulona puuttomien oikeudellisten toimien.

Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcia i prava vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podobianie jest zabronione pod odpowiedzialnoscia sadowa.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma előállításja és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságilag üldöztetik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgges.

Модель изготовлена и находится в собственности фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются и отсылаются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρανομες μιμησεις θα καταδικωνται δικαστικως.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je protzvedene in je vlasnistva Revell GmbH & Co. KG. Neovlascene kopije bodo pravno kaznjene.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sivance tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, jotta käytät seuraavissa kokonaisvaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılan olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat ediniz.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban nálkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, presta atención a los símbolos que seguimos por los mismos serán usados nas próximas etapas de montagem.

Observez les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Legg venligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestr.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях сборки.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dajte prosim na dále uvedené symboly, které se použijí v pozdějších konstrukčních stadiích.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Limmas
Limmaa
Klæbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä limmaa
Må ikke klæbes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κόλλάτε
Yapıştırılmayın
Nelőpít
nem szabad ragasztani
Ne lepiti



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojaj y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
Dypp billedet i vann og sett det på
Περωνδιού καρτίνκου ναμочить и нанести
Zniekzyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtisk namočiti ve vodě a umistit
a matricád vízben beáztatni és felhelyezni
Preslikać potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
Recommended for affixing the decals
Recommandé pour l'application des décalcomanies
Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers
Recomendado para fijar las calcomanías
Posição recomendada para aplicar os decalques
Raccomandato per applicare le decalcomanie
Rekomenderas för applicering av dekalor
Anbefales til påsætning og placering af decals
Προσμηκευόμαστε να χρησιμοποιούμε τοποθετώντας τα ετικέτες των αυτοκόλλητων χαρτίτων στην επιφάνεια του μοντέλου
Συνιστάται για την επικόλληση των ετικετών
Dekalinen ylipistulimmasinda kullannimas tavsiye edilir
Pripravak na zlepljenje prilnavosti običku
Matrica lagály
Προσροχούτε να πρήζετε μελεξή
Opóporóate na zlepljenje prilnavosti nalepek
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBLURILOR
Подходящо за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facultativo
Valfritt
Vaihtoehdotseisesti
Efter eget valg
Valgfritt
Ha valbor
Do wyboru
εναλλακτικά
Segmél
Változtel
tetszész szerint
način izbire



Chromteile
Chrom parts
Pièces chromées
Chroom onderdelen
Cromar las piezas
Peça cromada
Parti cromate
Kromdetaljer
Kromatut osat
Krom-dele
Kromdele
Χρωμιωμένες детали
Elementy chromowane
εξαρτήματα χρωμίου
Krom parçaları
Χρόμωνέδιτυ
króm alkatrészek
Kromirani deli



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Pakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клейкая лента
Tasma klejaca
κολλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepící páska
ragasztószalag
Traka z lepilom



Bauteile trocknen lassen
Allow the parts to dry
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
la delene tørke
Oderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componentii
Anna ostien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Części pozostawić do wyschnięcia
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivě dily nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustište da sestavní deli posušijo
Дать деталям высохнуть



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezefde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten viereksellä sivulla
Det samme arbejdet gentages på den modsatte liggende side
Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
Повторять такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwej
επανάλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvälehdien lukumäärä
Antal arbetsförlopp
Antall arbeidstrinn
Κοличество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
Isz sahalalrinn sayisi
Počet pracovnich operaci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvälehdien lukumäärä
Antal arbetsförlopp
Antall arbeidstrinn
Κοличество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
Isz sahalalrinn sayisi
Počet pracovnich operaci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiar las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomsiktliga detaljer
Läpinäkyvät osat
Gennemsigtige dele
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Seffaf parçalar
Průzračné díly
áttetszték (I: alkatrészek)
Deli ki se jasno vide



Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbøedning van samegevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encaixadas
Ilustrazione delle parti assemblate
Bilden visar dalarna hopsatta
Kuva yhteennelitystä osista
Anbefales til å feste klare deler
Ilustration af sammensatte dele
Ilustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birleştirilmiş parçaların şekli
Zobrazeni sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela



Zur Anbringung der Klarteile empfohlen
Recommended to fix clear parts
Recomendado pour fixer les pièces transparentes
Aanbevelen voor het aanbrengen van transparante delen
Recomendado para fijar piezas transparentes
Recomendado para colar peças transparentes
Consigliato per fissare pezzi trasparenti
Rekomenderas för fästättning av transparenta delar
Suositellaan läpinäkyvien osien kiinnittämiseen
Anbefales til fastgørelse af gennemsigtige dele
Anbefales til å feste klare deler
Ρεκόμενευόμαστε για κρέμησης ακροφώνων частей
Zalecany do mocowania przezroczystych elementów
Συνιστάται για την τοποθέτηση διαφανών στοιχείων
Señalf parçaları birleştirilmede tavsiye edilir
Ajánlatsz alkatrészek felerősítéséhez ajánlott
Priporočeno za namesitev prozornih delov
Doporučuje sa pre montáž prievných prvkov
Recomandat pentru fixarea pieselor transparente
Προσροχούτε να se закрепление на прозрачни части



Loch bohren
Make a hole
Faire un trou
Maak een gat
Practicar un taladro
Perforar
Fare un foro
Borra hål
Poraa reikä
Der boren et hul
Bor hull
Προσροχούτε την οπή
wywiercić otwór
ανοιξτε τη τρύπα
Delik açın
Vyvrtat díru
Iyukat fúrni
Narediti lukinjo



Zur Anbringung der Chromteile empfohlen
Recommended to fix chrome parts
Recomendado pour fixer les pièces chromées
Aanbevelen voor het aanbrengen van verchromde delen
Recomendado para fijar piezas de cromo
Consigliato per fissare pezzi cromati
Rekomenderas för fästättning av förkromade delarna
Anbefales til fastgørelse af kromdele
Συνιστάται για την τοποθέτηση χρωμιωμένων στοιχείων
Anbefales til å feste kromdele
Recomendado para colar peças cromadas
Suositellaan kromisten kiinnittämiseen
Ρεκόμενευόμαστε για κρέμησης χρωμιωμένων частей
Zalecany do mocowania chromowanych elementów
Προσροχούτε την οπή
wywiercić otwór
ανοιξτε τη τρύπα
Delik açın
Vyvrtat díru
Iyukat fúrni
Narediti lukinjo



Nicht enthalten
Not included
Non fourni

Behoort niet tot de levering
Not included
Non compresi

Não incluído
Ikke medsendt
İngår ej

Ikke inkluderet
Eivát sissály
Δεν συμπεριλαμβάνεται

He содержится
Nem tartalmazza
Nie zawiera

Ni vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Neni obsaženo

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ροσέξτε τις συννημνές υποδείξεις ασ άλειας και υλάξτε τις ται ώποτε να ται χ ται πάντα σε οιαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na pfiioleň bezpeãnostní text a mÛjte jej pfiiravenã na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Pridloena varnostna navodila izvrajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekkil renkler Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve
--------------------------------------	--	---	------------------------------------	---	---	---	------------------------------------	------------------------------------

A

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, métallique
aluminium, metallic
aluminio, metalizado
aluminio, metálico
alluminio, metallico
aluminium, metallic
alumiini, metallikiitto
aluminium, metallak
aluminium, metallic
алюминиевый, металл
aluminium, metaliczny
αλουμινίου, μεταλλικό
alüminyum, metalik
hlíniková, metaliza
aluminium, metall
aluminium, metalik

B

schwarz, seidenmatt 302
black, silky-matt
noir, satiné mat
zwart, zijdemat
negro, mate seda
preto, fosco sedoso
nero, opaco seta
svart, sidenmatt
musta, silkinihmeä
sort, silkemat
sort, silkemat
черный, шелковисто-матовый
czarny, jedwabisto-matowy
μαύρο, μεταξωτό ματ
siyah, ipek mat
černá, hedvábně matná
fekete, selyemmatt
črna, svila mat

C

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metálico
argento, metallico
silver, metallic
hopea, metallikiitto
solv, metallak
solv, metallic
серебристый, металл
srebro, metaliczny
ασήμι, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metall
srebrna, metalik

D

anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antraciet, mat
antracita, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antracit, matt
antrasiitti, himmeä
koksgrå, mat
antrasitt, matt
антрацит, матовый
antracyt, matowy
ανθρακί, ματ
antrasit, mat
antracit, matná
antracit, matt
tamno siva, mat

E

weiß, glänzend 4
white, gloss
blanc, brillant
wit, glansend
blanco, brillante
branco, brilhante
bianco, lucente
vit, blank
valkoinen, kiiltävä
hvid, skinnende
hvít, blank
белый, блестящий
biały, błyszczący
λευκό, γυαλιστερό
beyaz, parlak
bilá, lesklá
fehér, fényes
bela, bleskajoča

F

feuerrot, glänzend 31
fiery red, gloss
rouge feu, brillant
rood helder, glansend
rojo fuego, brillante
vermelho vivo, brilhante
rosso fuoco, lucente
eldröd, blank
tulipunainen, kiiltävä
ildröd, skinnende
ildröd, blank
огненно-красный, блестящий
czerwony ognisty, błyszczący
κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό
ateş kırmızısı, parlak
ohnivě červená, lesklá
tzipir os, fényes
ogenj rdeča, bleskajoča

G

laubgrün, seidenmatt 364
leaf green, silky-matt
vert feuille, satiné mat
bladgroen, zijdemat
verde follaje, mate seda
verde gaio, fosco sedoso
verde foglia, opaco seta
lövgrön, sidenmatt
lehdenvihreä, silkinihmeä
lövgrön, silkemat
lövgrön, silkemat
лиственно-зеленый, шелк.-матовый
zielony liściasty, jedwabisto-matowy
πράσινο φυλλωμάτων, μεταξ, ματ
yaprak yeşili, ipek mat
zelená jako listí, hedvábně matná
lombzöld, selyemmatt
list zelena, svila mat

H

orange, klar 730
orange, clear
orange, clair
oranje, helder
naranja, claro
laranja, claro
arancione, chiaro
orange, klar
oransi, kirkas
orange
orange
orange
оранжевый
pomarańczowy
πορτοκαλί, διαυγές
portakal, şeffaf
oranžová, čirá
narancs, áttetsz
pomarandzasta, jasna

I

rot, klar 731
red, clear
rouge, clair
rood, helder
rojo, claro
vermelho, claro
rosso, chiaro
röd, klar
punainen, kirkas
röd
röd
красный
czerwien
κόκκινο, διαυγές
kırmızı, şeffaf
červená, čirá
piros, áttetsz
rdeča, jasna

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauleitung**, das aus der Kartonage herausgeschchnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts. HP23 5AH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

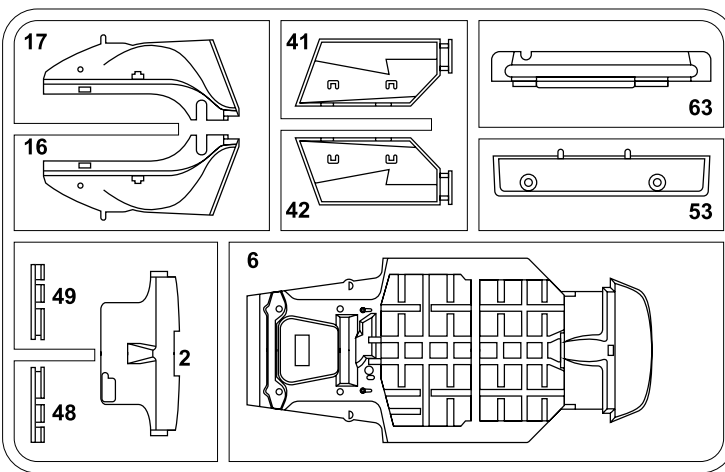
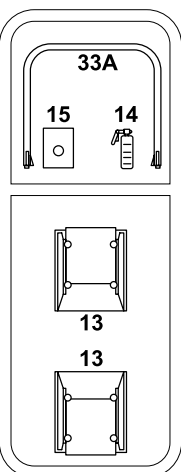
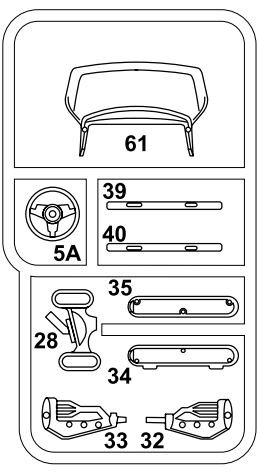
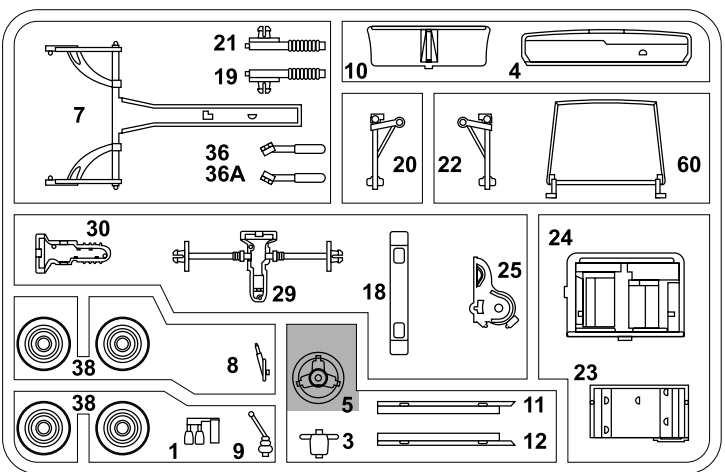
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

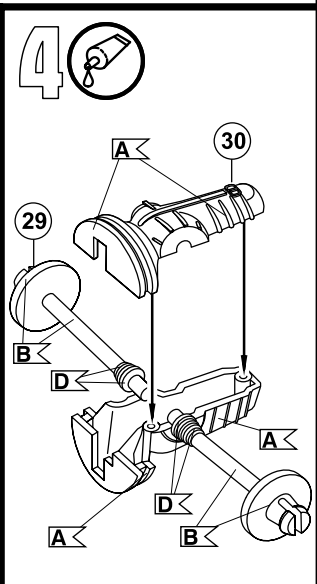
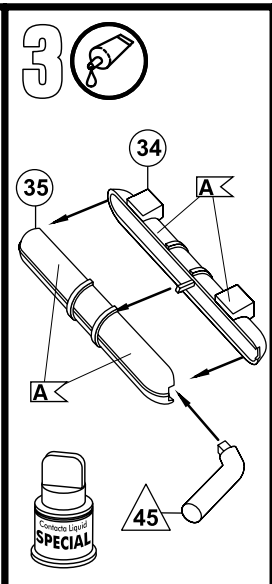
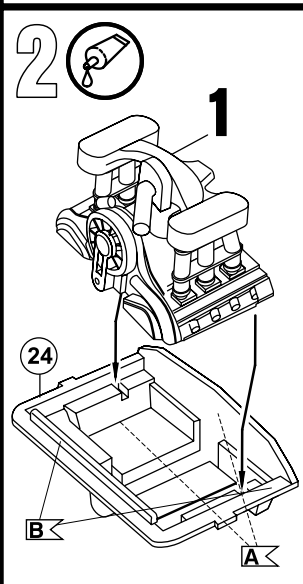
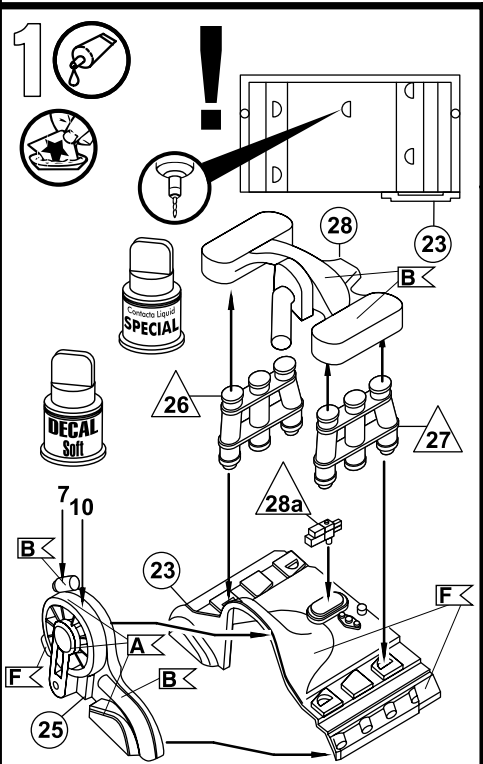
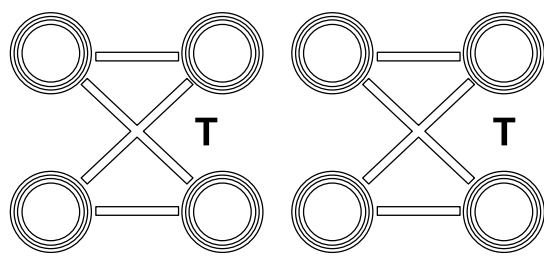
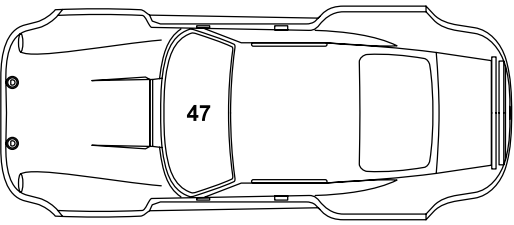
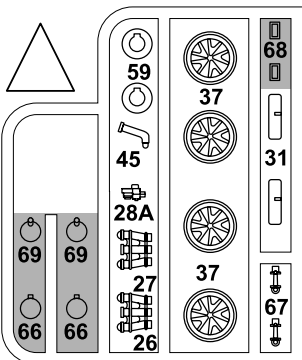
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

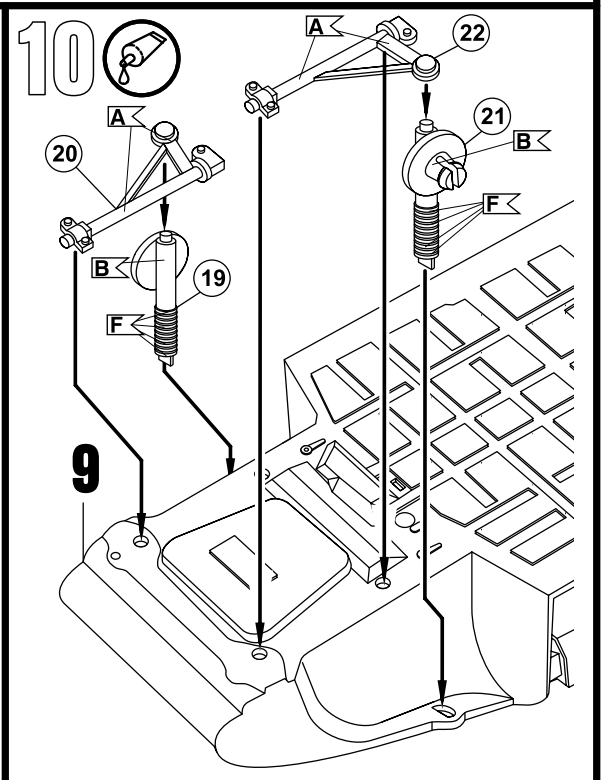
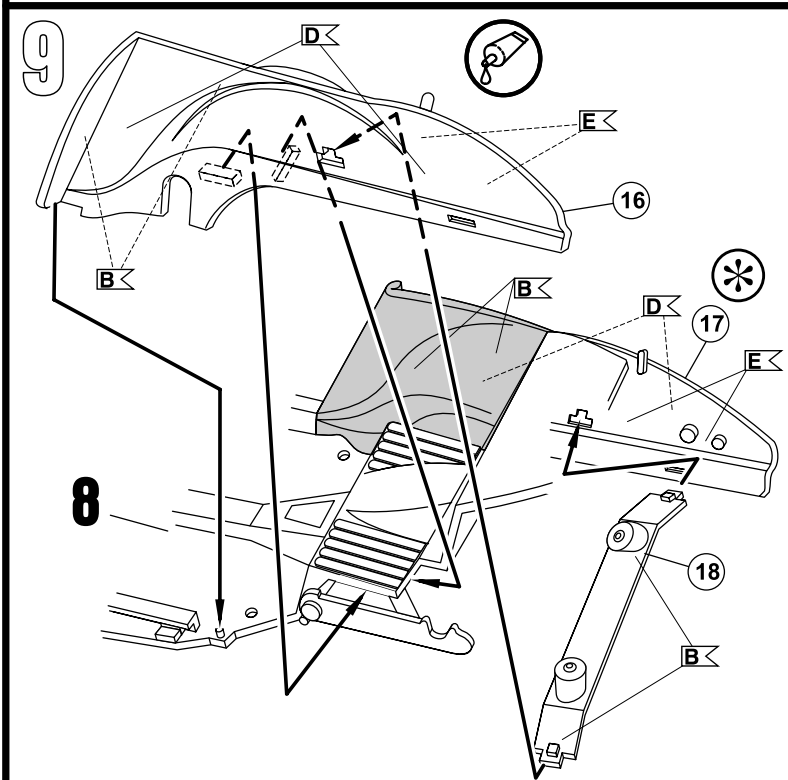
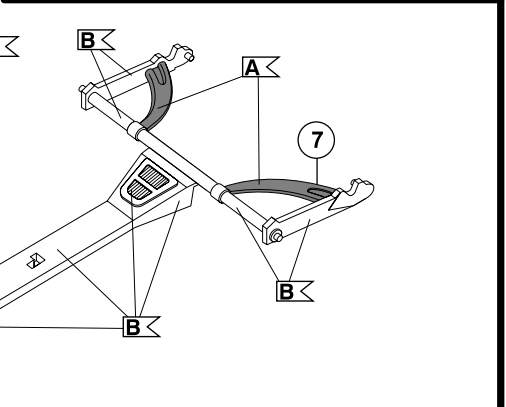
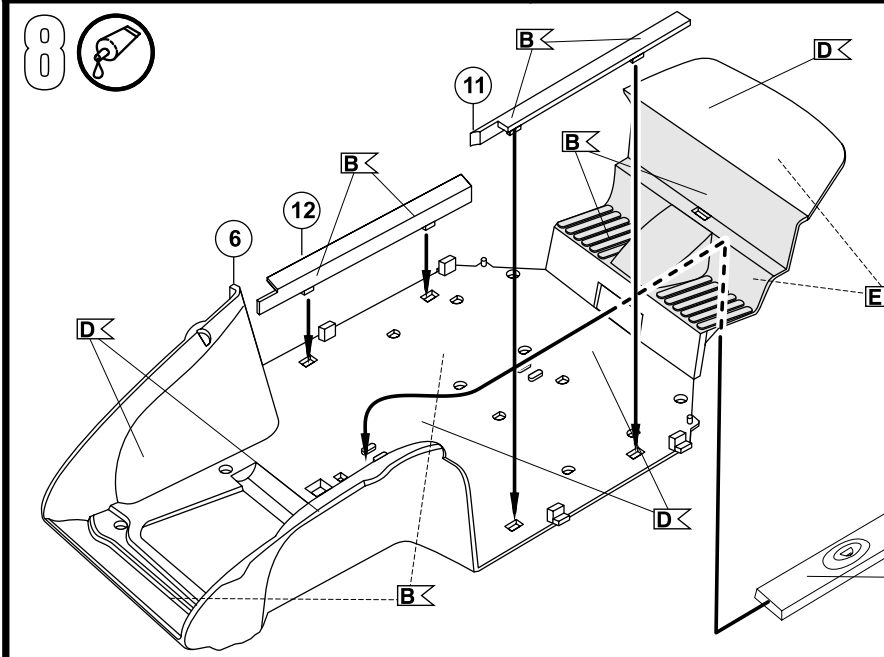
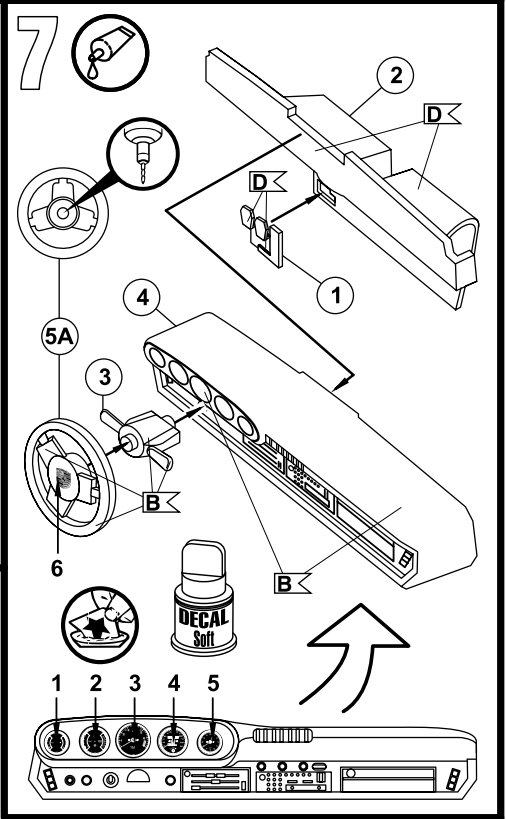
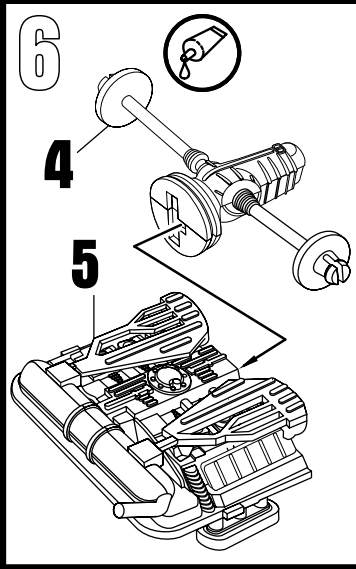
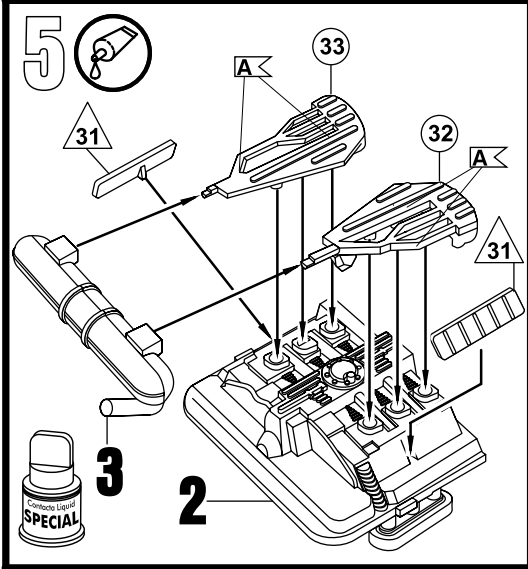
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

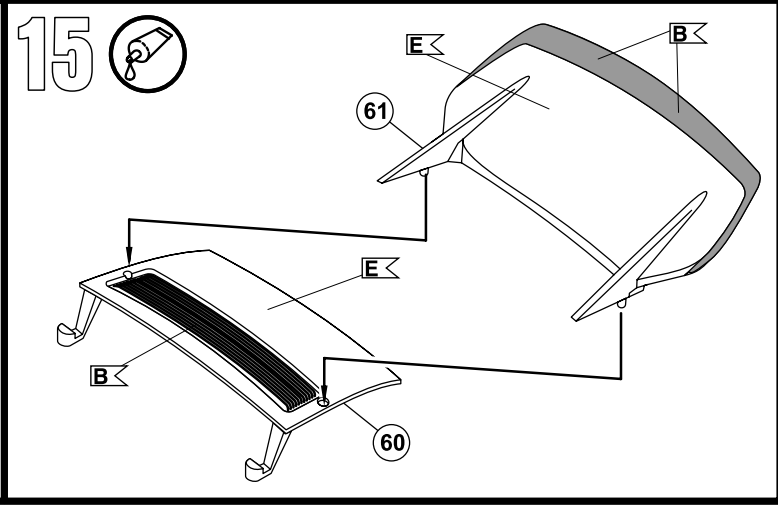
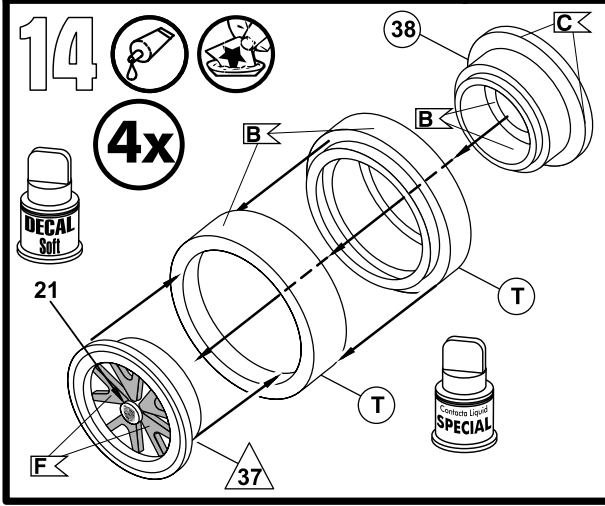
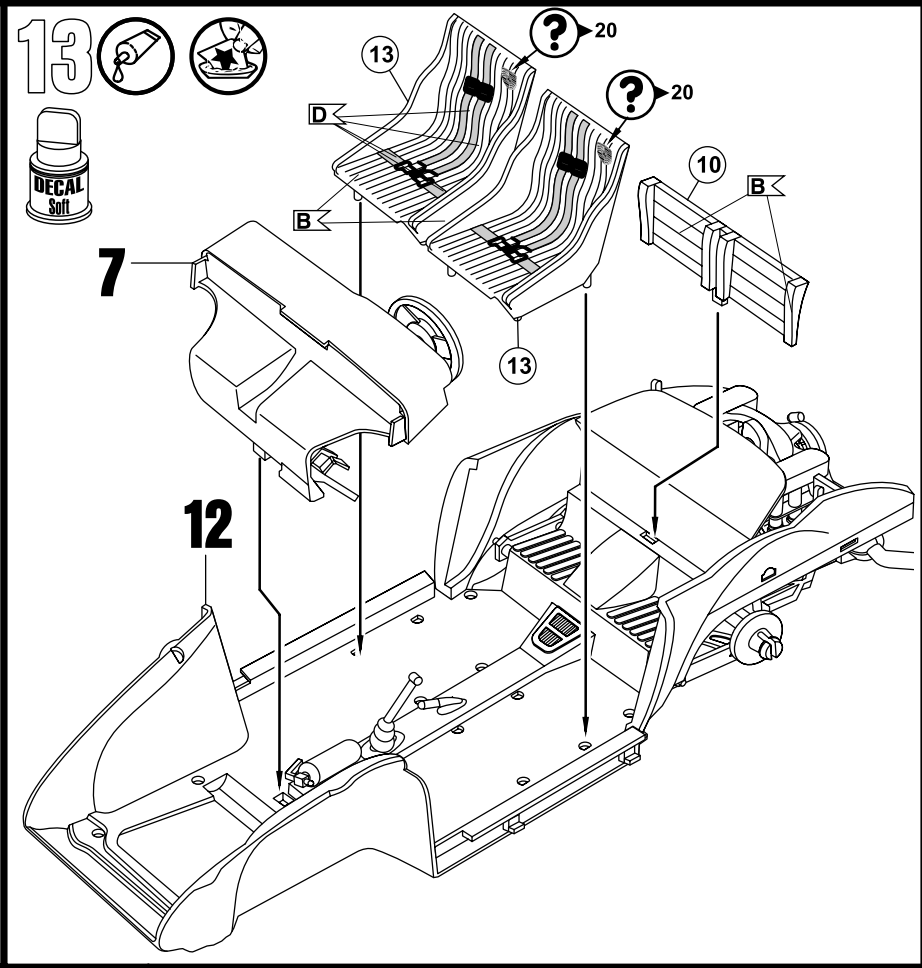
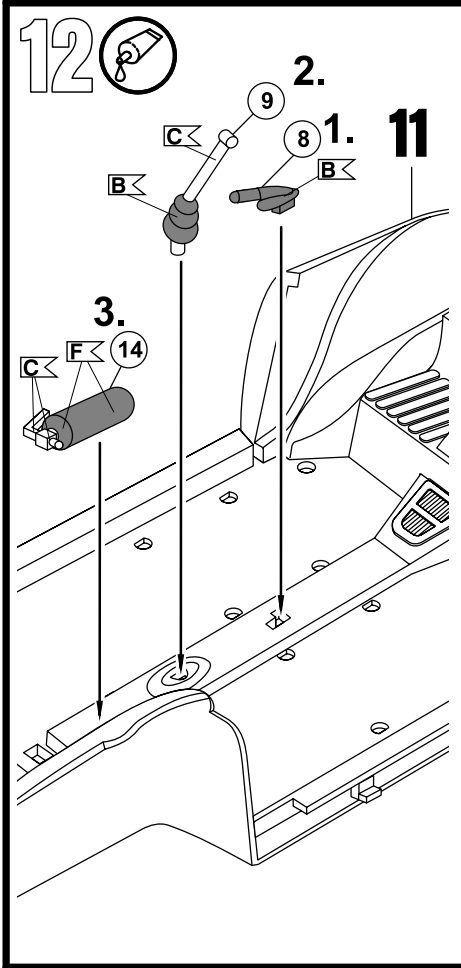
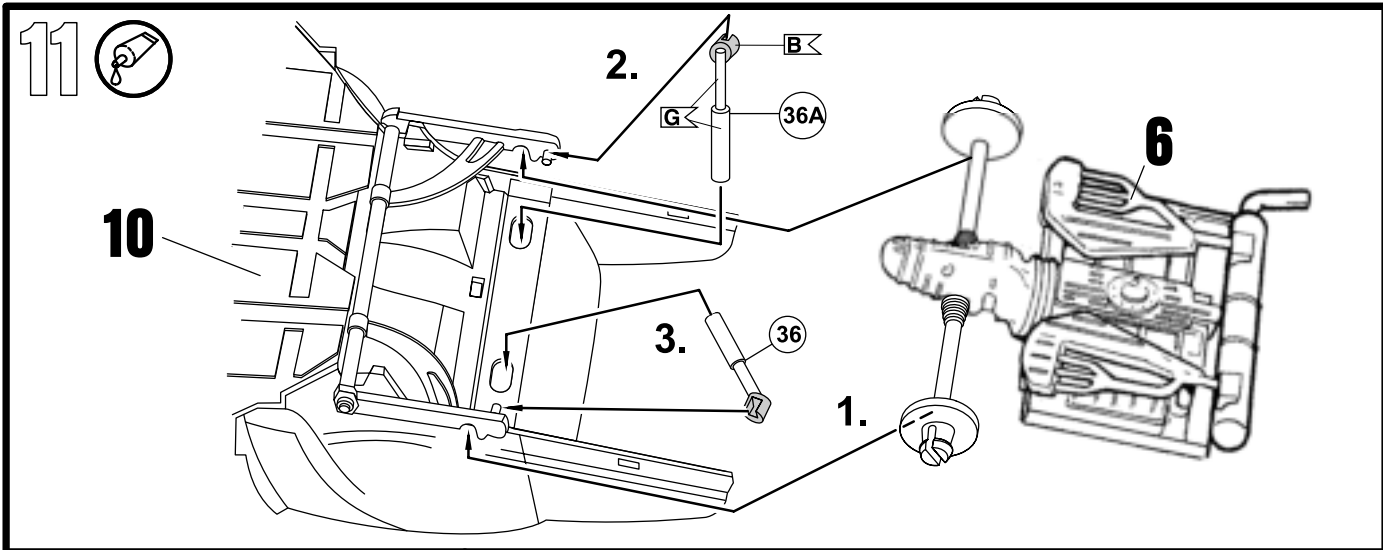
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

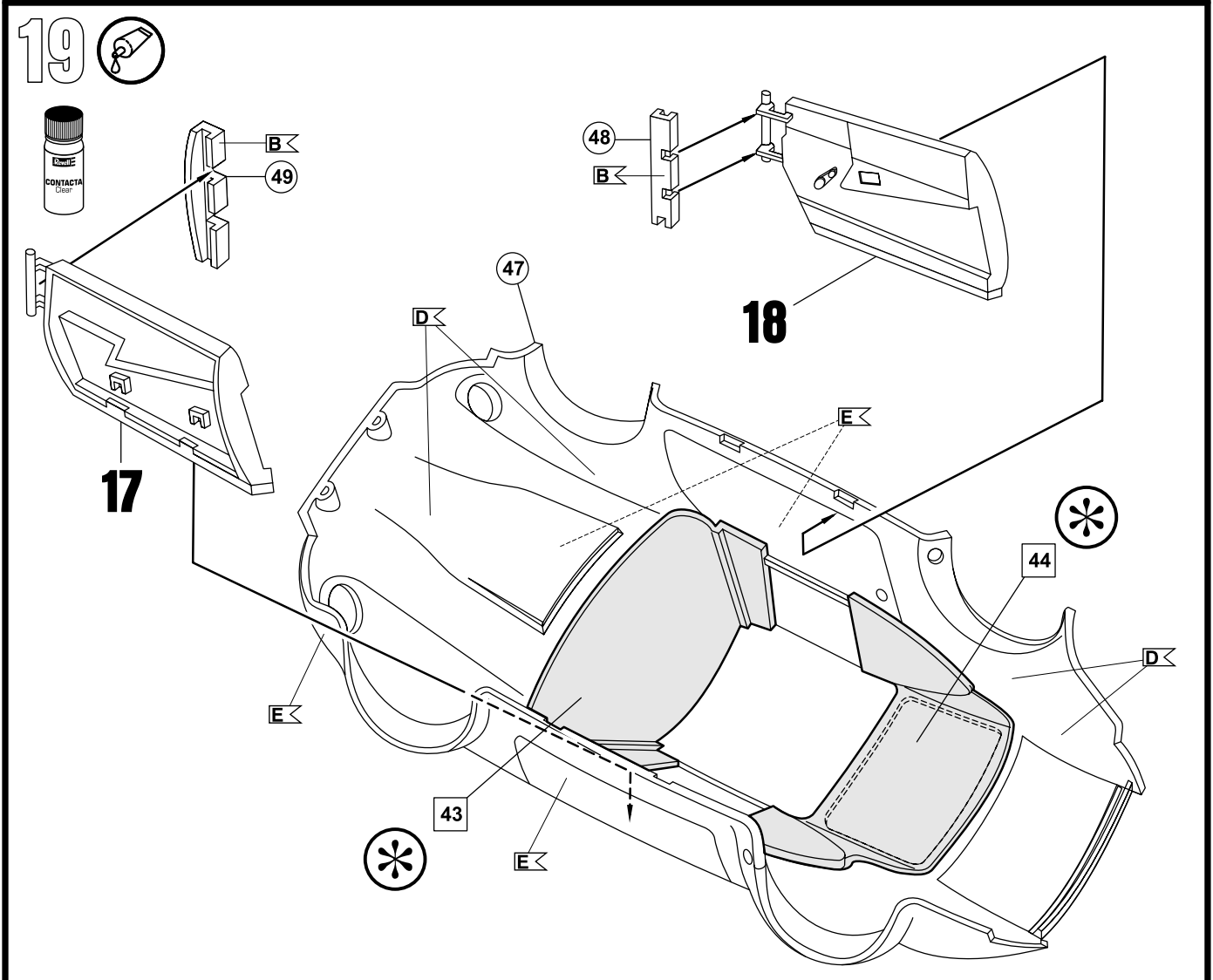
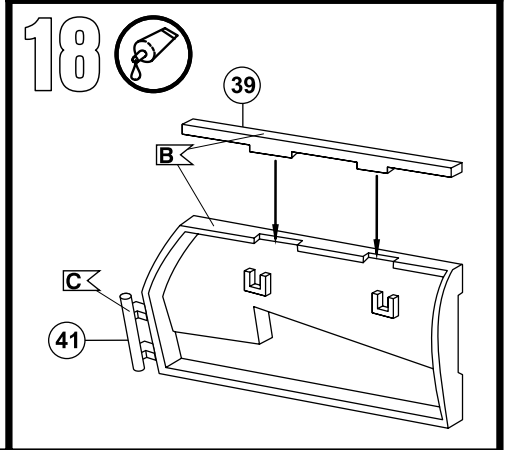
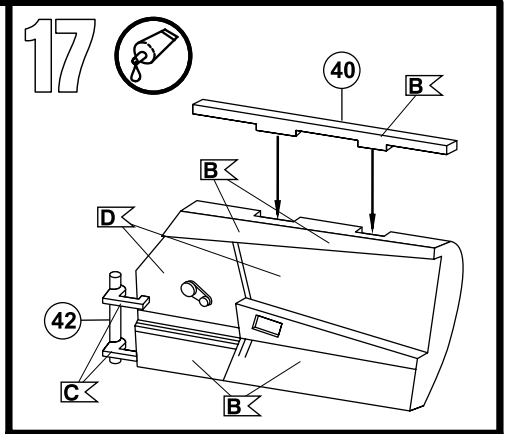
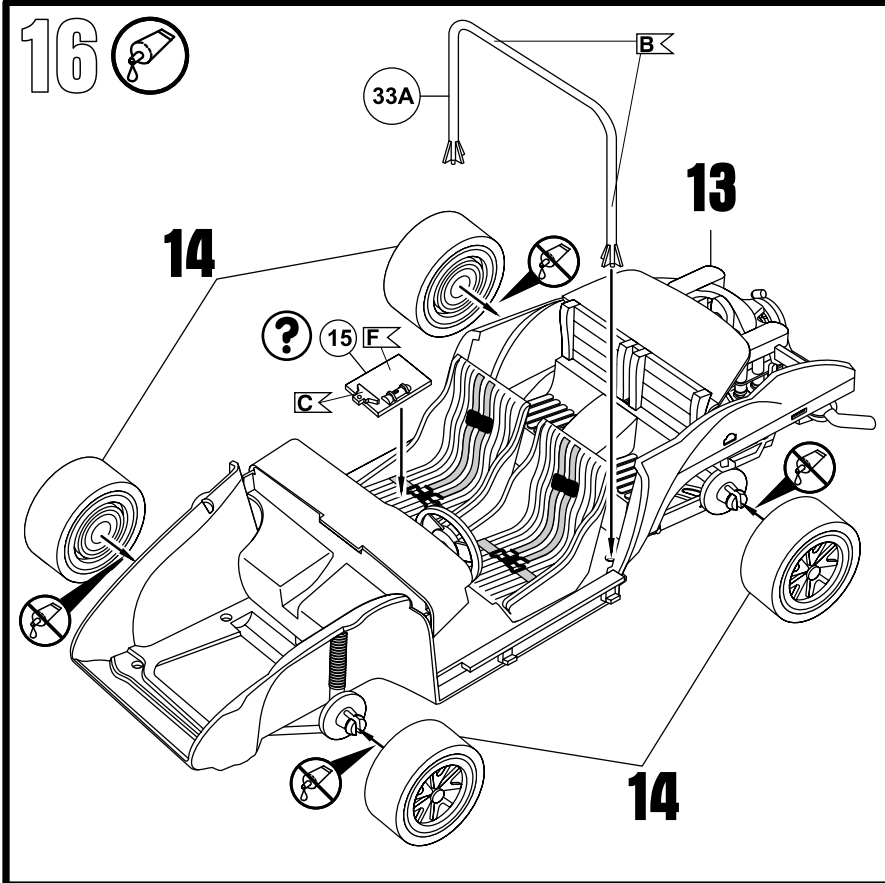


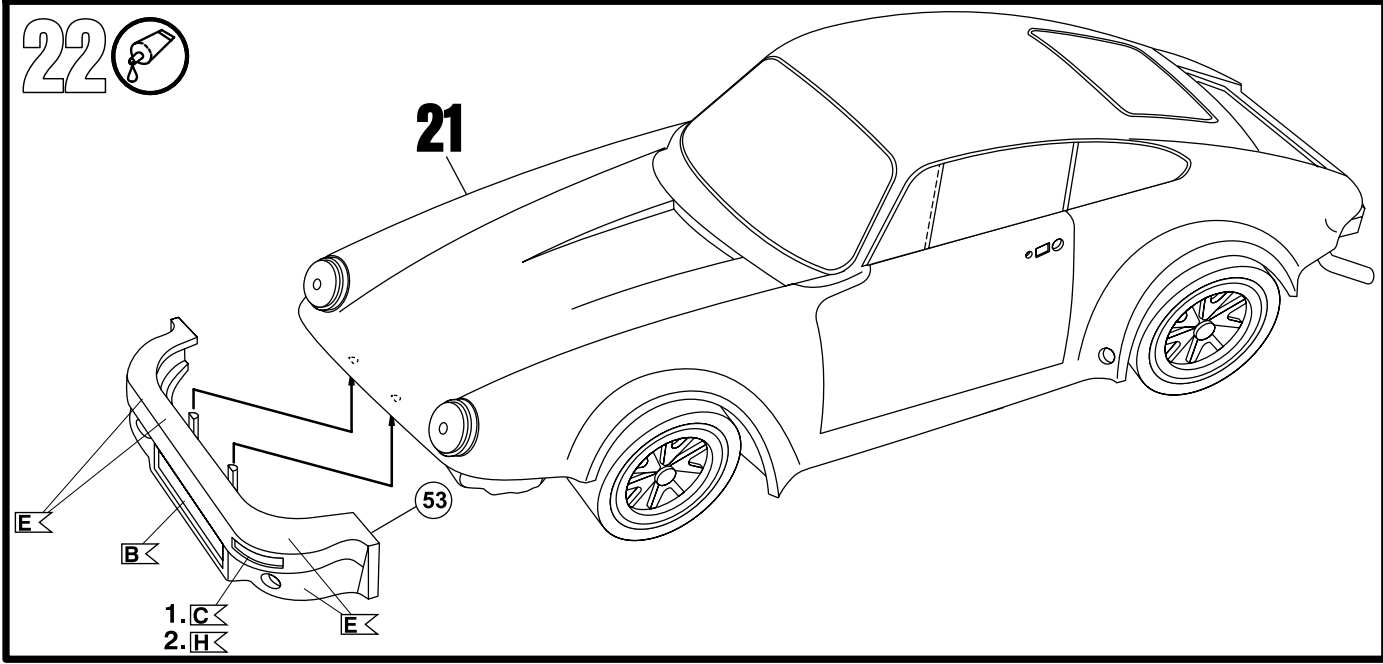
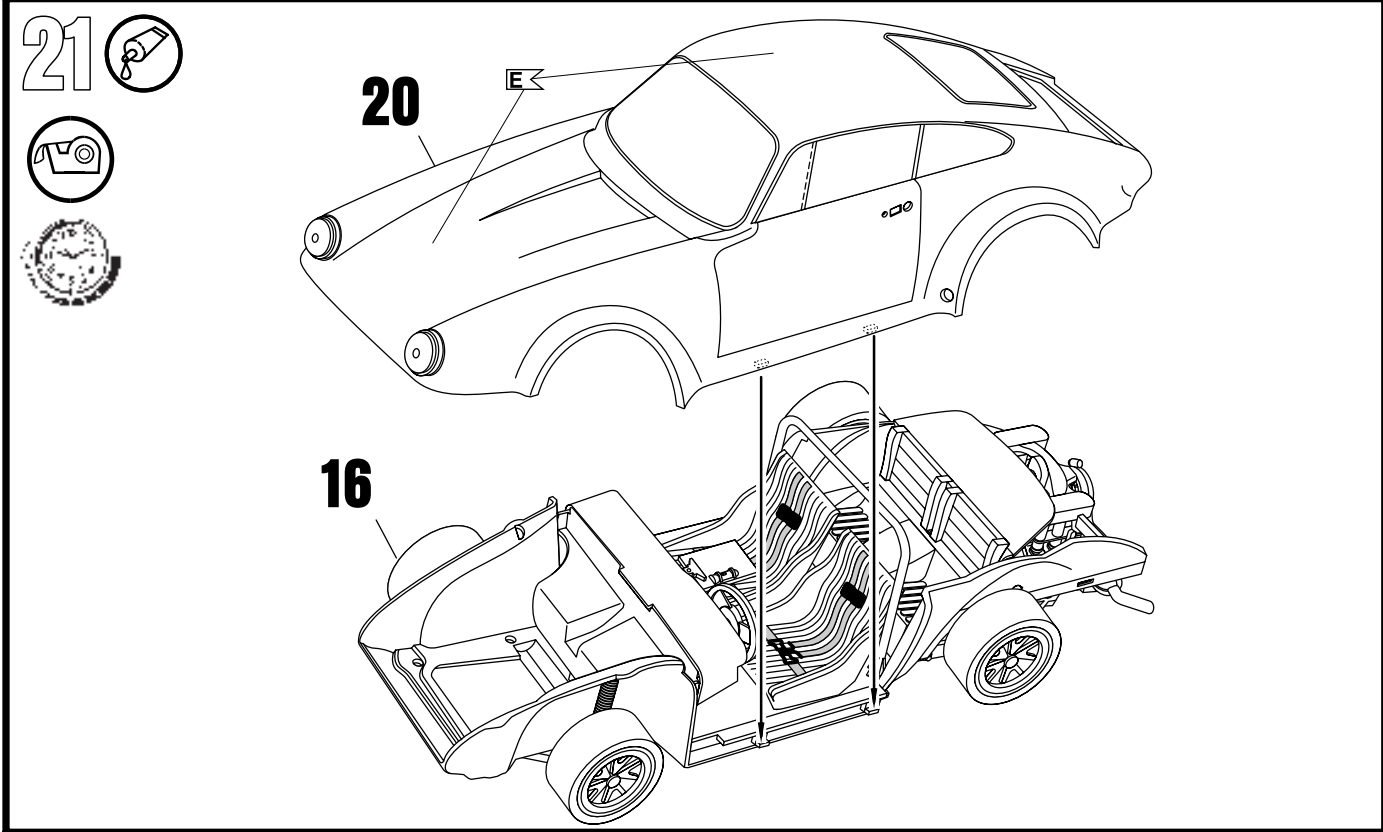
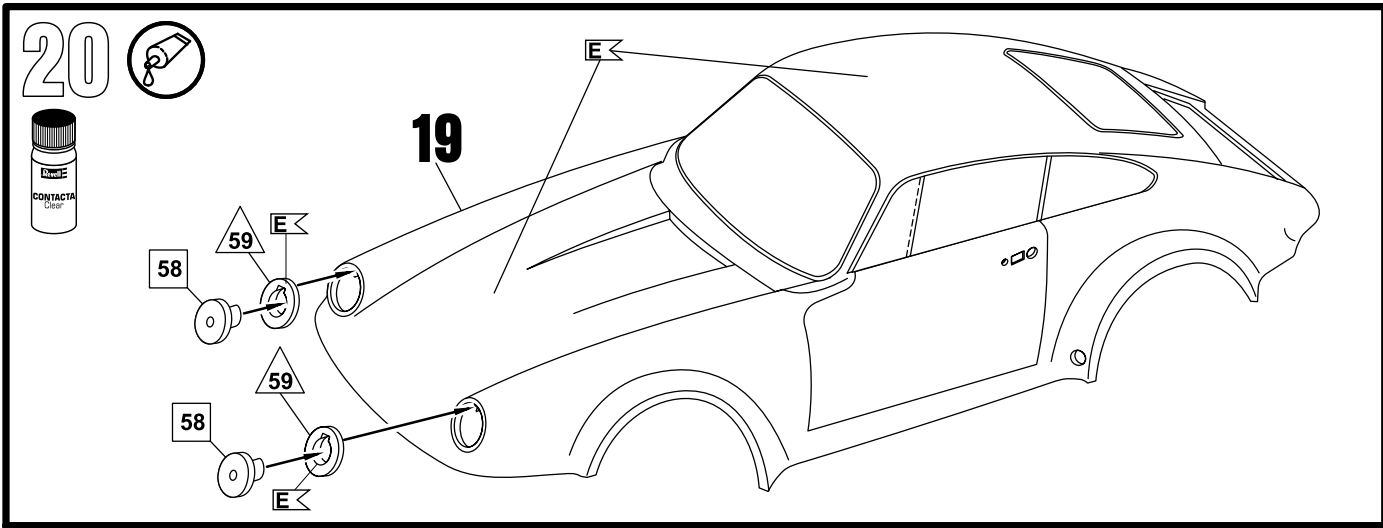
Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Piezas no necesarias
 Partii non usate
 Inte använda delar
 Tarpeetomat osat
 Ikke nødvendige dele
 Deler som ikke er nødvendige
 Неиспользованные детали
 Elementy niepotrzebne
 μη χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα
 Gereksiz parçalar
 Nepotrebné diely
 fel nem használt alkatrészek
 Nepotrební deli











23



67

B

22

H

65

2.

67

B

2.

64

H

E

1.

63

24



23

15



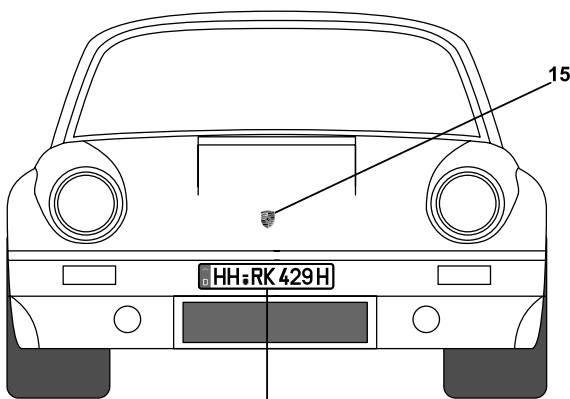
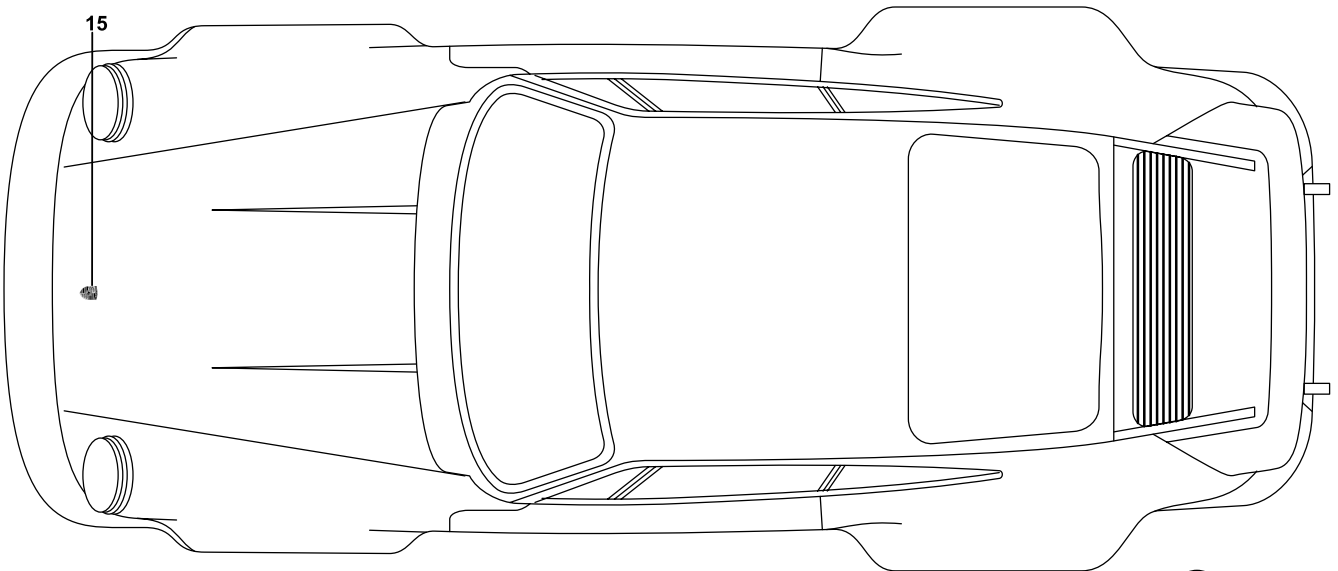
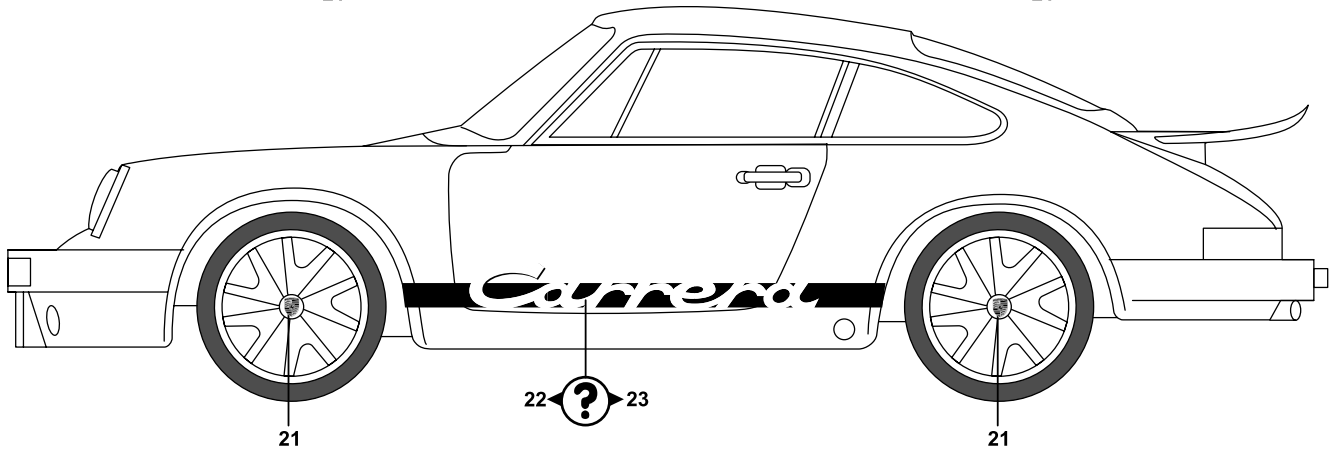
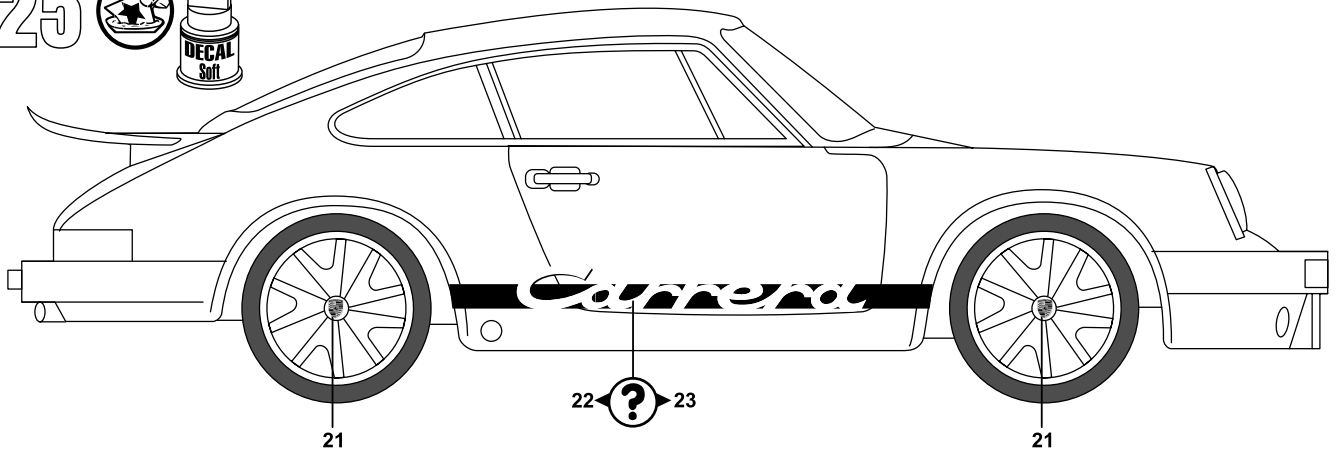
13

11

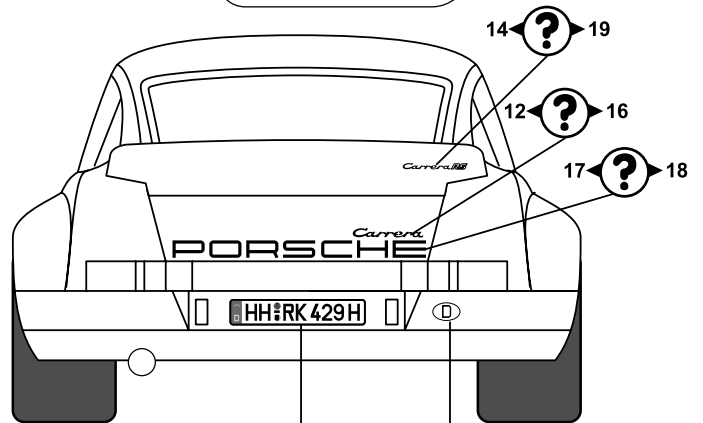
9

8

25



? 24,26,28,31,33,36, 38,40,43,46,49,52



? 24,27,29,31,34,36,38, 41,44,47,50,53

? 25,30,32,35,37, 39,42,45,48,51